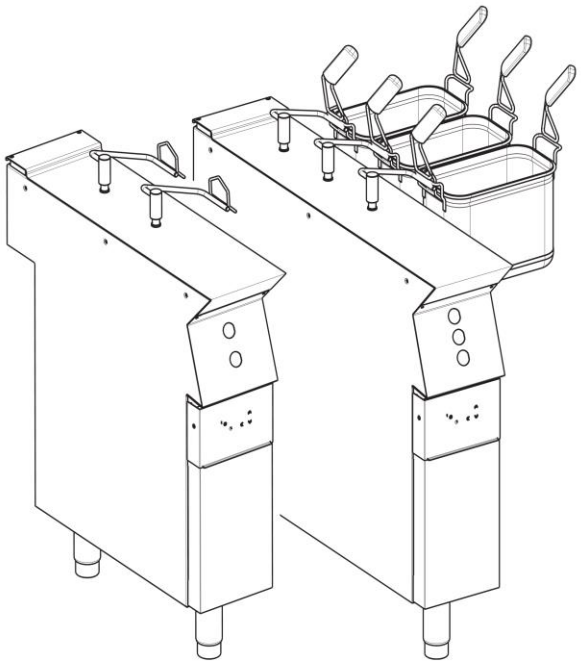
09/2016

Mod: E22/RP9-N

Production code: 206355

Diamond
catering equipment

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ, ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ



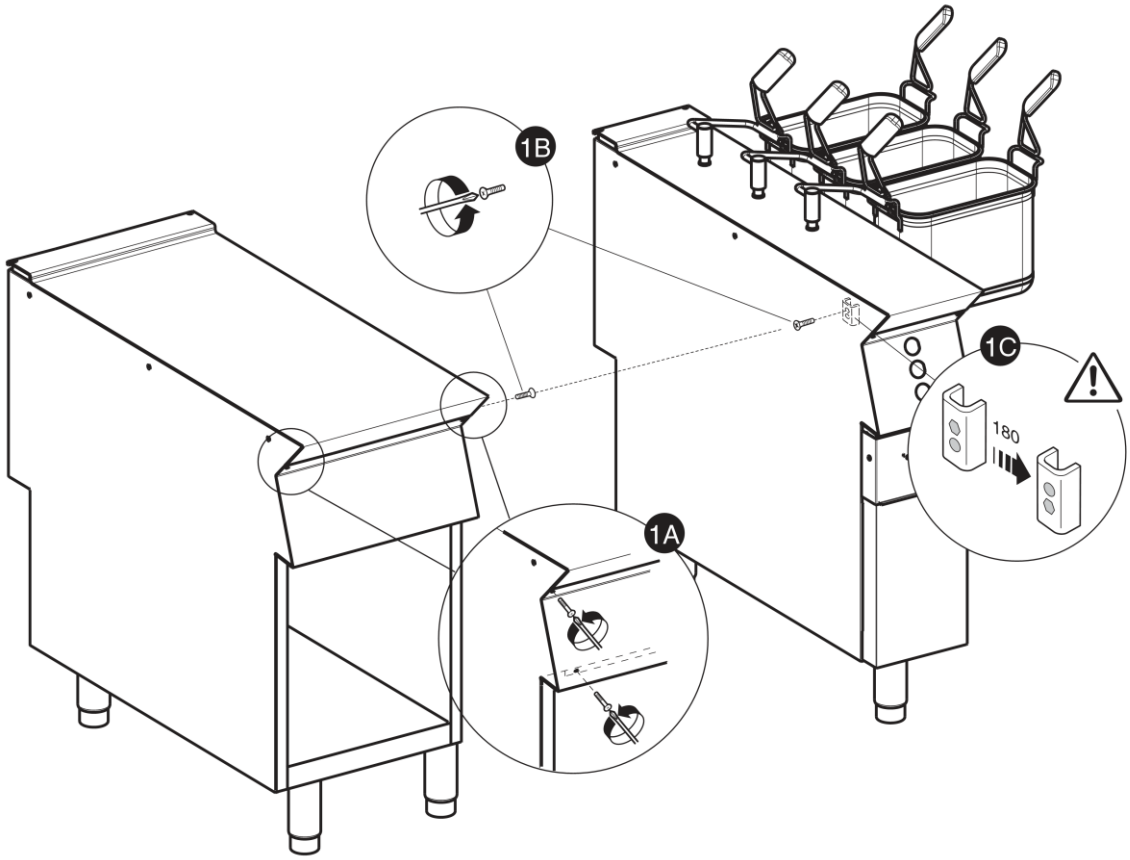
N7E-N9E

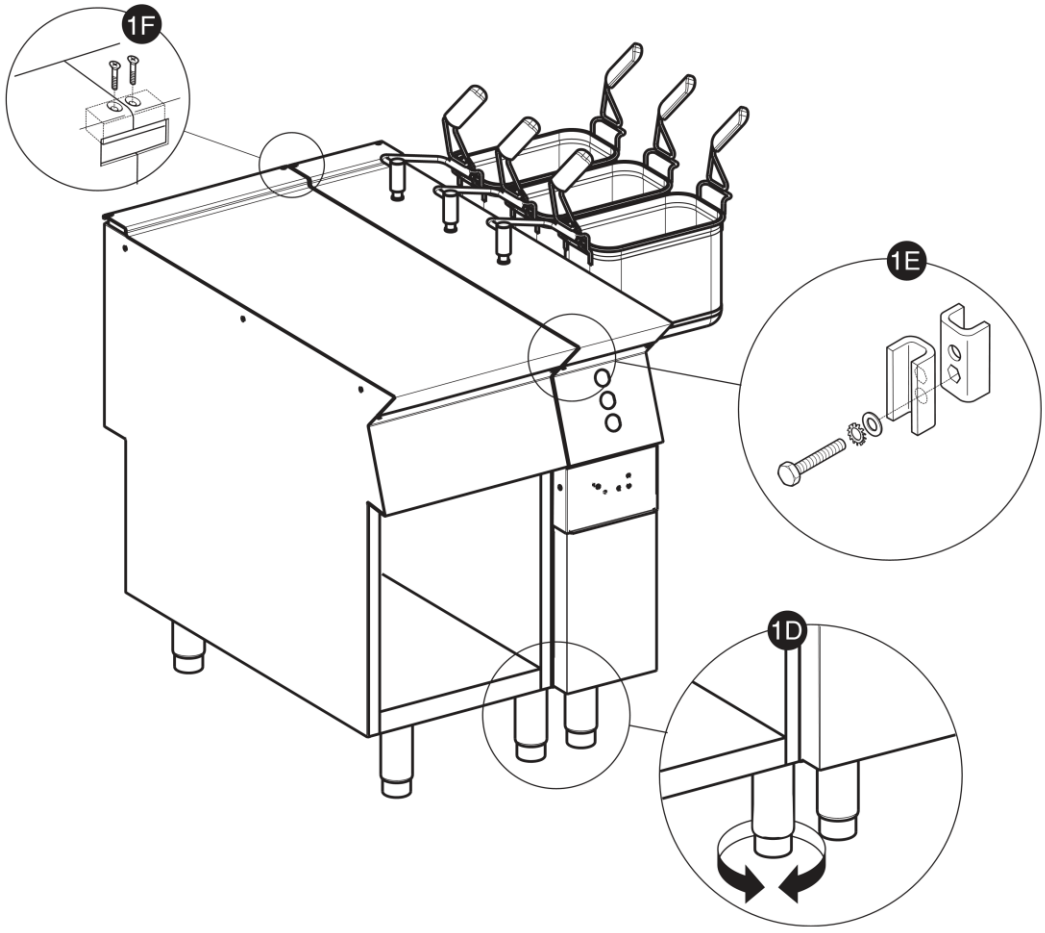
МОДУЛЬ ДЛЯ ПОДЪЕМА КОРЗИН К УНИВЕРСАЛЬНОМУ ВАРОЧНОМУ АППАРАТУ

ДОКУМЕНТ НОМЕР **5958 99Q 00**

РЕДАКЦИЯ 1 01 2011

МОНТАЖНАЯ СХЕМА





ОГЛАВЛЕНИЕ

I. ВВЕДЕНИЕ

II. УСТАНОВКА
1. ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА
2. ТРАНСПОРТИРОВКА, ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ
3. РАССТАНОВКА И МОНТАЖ
4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНЖЕНЕРНЫМ СЕТЯМ

III. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ОПЕРАТОРА
1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДУЛЯ ДЛЯ ПОДЪЕМА КОРЗИН К УНИВЕРСАЛЬНОМУ ВАРОЧНОМУ АППАРАТУ
2. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ
3. ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЕЖИМА И ДЛИТЕЛЬНОСТИ ЦИКЛА
4. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ
5. ТАБЛИЦА ПАРАМЕТРОВ

IV ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
1 ОБЩИЕ НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ
2. НОРМАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ АГРЕГАТА
3. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ
4. УТИЛИЗАЦИЯ
5. ПРИЛАГАЕМАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

I. ВВЕДЕНИЕ



Сборник инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (далее «Сборник инструкций») предоставляет пользователю полезную информацию, необходимую для простой, правильной и безопасной эксплуатации оборудования (далее «Машина», «Агрегат»).
Следующий далее текст необходимо считать не длинным и обременительным перечислением всевозможных предупреждений, а набором инструкций, направленных на то, чтобы оптимизировать, с любой точки зрения, рабочие параметры агрегата и предотвратить нанесение физических повреждений людям/животным или ущерба оборудованию вследствие некорректного использования последнего.
Каждый человек, привлеченный к транспортировке, установке, монтажу и пуско-наладке, эксплуатации, обслуживанию, ремонту и утилизации агрегата, обязан внимательно изучить настоящий сборник инструкций, прежде чем приступать к выполнению любых операций с оборудованием, чтобы иметь возможность предотвратить некорректные процедуры и/или несчастные случаи, угрожающие целостности агрегата или здоровью людей.
Необходимо периодически уведомлять пользователя о нормах техники безопасности, а также инструктировать и своевременно уведомлять персонал о любых изменениях в процедурах эксплуатации и обслуживания агрегата. Необходимо хранить настоящий сборник инструкций поблизости от агрегата, в доступном для оператора месте, чтобы персонал имел возможность получать нужную информацию из сборника инструкций по мере необходимости.
Если после изучения технической документации у Вас останутся сомнения или неясности по поводу эксплуатации и обслуживания оборудования, не сомневаясь, обращайтесь непосредственно на завод-изготовитель или к местному авторизованному дилеру, который сможет обеспечить необходимые консультации, квалифицированное обслуживание и максимальную эффективность агрегата.
На всех этапах эксплуатации агрегата персонал обязан соблюдать действующие нормы безопасности, охраны труда, гигиены на рабочем месте и защиты окружающей среды. В задачу пользователя входит следить за тем, чтобы пуск и эксплуатация агрегата происходили в условиях максимальной безопасности и для людей, животных, и для оборудования.
Производитель не несет ответственность за любые последствия, вызванные несоблюдением пользователем указаний настоящей инструкции. Запрещается копирование настоящей инструкции (даже частичное).

II УСТАНОВКА

1 ИНФОРМАЦИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА

1.1. ВВЕДЕНИЕ

Ниже дана информация относительно назначения агрегата, тестовых испытаний, а также символы, используемые в сборнике инструкций (выделяющие и идентифицирующие различные типы предупреждений), определения терминов, а также прочная важная информация.

1.2. НАЗНАЧЕНИЕ АГРЕГАТА И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Установка агрегата должна производиться в соответствии с местными действующими нормами и правилами техники безопасности относительно газового и электрического оборудования. Настоящее оборудование разработано и специальным образом оптимизировано для достижения высокой производительности и энергоэффективности при приготовлении пищи. Любое другое применение агрегатов будет считаться использованием не по назначению.

Агрегат не предназначен для эксплуатации лицами (включая детей) с ограниченными физическим, сенсорными или умственными способностями или неквалифицированным персоналом, кроме как в случае, когда они проинструктированы и/или находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность.

ВНИМАНИЕ: агрегат не предназначен для установки под открытым небом и/или в помещениях, подверженных влиянию атмосферных явлений (дождя, прямых солнечных лучей, и т.д.)

Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие использования оборудования не по назначению.

1.3 ИСПЫТАНИЯ

Наше оборудование разработано и испытано в лабораторных условиях в целях достижения оптимальных результатов и высокой отдачи. Агрегат поставляется готовым к эксплуатации. Успешное тестирование (визуальный осмотр – тест электросистемы – функциональные испытания газового/электрического оборудования) подтверждается специальным сертификатом.

1.4 ОПРЕДЕЛЕНИЯ

Ниже приведены определения основных терминов, используемых в настоящем сборнике инструкций. Рекомендуется изучить эту главу перед использованием Сборника инструкций.

Оператор

Выполняет операции по установке, регулировке, эксплуатации, техническому обслуживанию, чистке, ремонту и транспортировке оборудования.

Изготовитель

Electrolux Professional Spa или любой авторизованный Electrolux Professional Spa центр технической поддержки.

Подготовленный оператор

Оператор, прошедший специальный курс обучения, включающий подготовку по всем стандартным рабочим операциям и связанным с ними остаточным рискам.

Квалифицированный технический специалист или Специалист службы технической поддержки

Оператор, подготовленный и обученный заводом-изготовителем, который на основании своего профессионального образования, опыта, специальной подготовки, знания норм и требований техники безопасности и охраны труда, имеет компетенцию для оценки необходимости и выполнения обслуживающих и/или ремонтных операций, а также для идентификации и исключения сопутствующих рисков. Необходима профессиональная квалификация в области механики, электротехники и электроники.

Опасность

Источник потенциального нанесения травм или ущерба здоровью человека.

Опасная ситуация

Любая ситуация, в которой Оператор подвержен одной или более Опасностям.

Риск

Сочетание вероятности присутствия и тяжести ущерба, который может быть нанесен здоровью человека в Опасной ситуации.

Предохранительная система

Меры техники безопасности, состоящие в использовании специальных технических средств (Ограждений и Защитных устройств) для защиты Операторов от Опасностей.

Ограждение

Элемент агрегата, имеющий защитную функцию в форме физического барьера.

Защитное устройство

Устройство (отличное от Ограждения), устраняющее или уменьшающее Риск; может быть использовано отдельно или вместе с Ограждениями.

Клиент

Покупатель / пользователь оборудования (например, компания, предприниматель и т.д.).

Поражение электрическим током

Случайный электрический разряд, направленный на человека.

1.5. ГРАФИЧЕСКИЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

Для оптимального использования сборника инструкций и, следовательно, оборудования, рекомендуется внимательно изучить и запомнить терминологию и графические обозначения, используемые в технической документации на оборудование.
Для выделения и идентификации различных типов опасности в настоящем сборнике инструкций используются следующие изображения:

ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА.

ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ. ОПАСНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ.

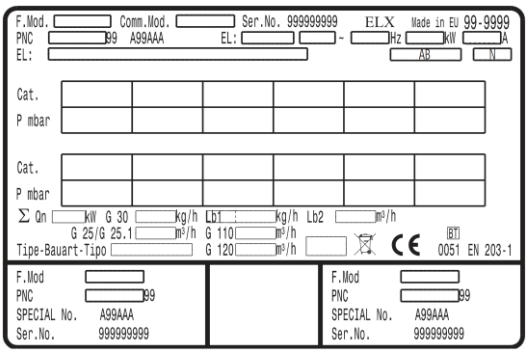
ВНИМАНИЕ!
ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ.

В тексте графические символы сопровождаются предупреждениями по технике безопасности, короткими фразами с объяснением или примером данного типа опасности. Предупреждения служат для того, чтобы гарантировать безопасность персонала и защитить от ущерба оборудование и обрабатываемые продукты.
Следует отметить, что чертежи и схемы, приведенные в настоящем сборнике инструкций, сделаны не в масштабе. Они служат для дополнения текстовой информации и не являются детальными изображениями оборудования.
В монтажных схемах значения выражают размеры и расстояния в мм.

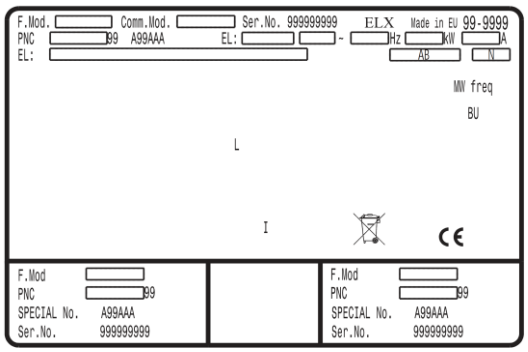
1.6. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ АГРЕГАТА И ЗАВОДА-ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Ниже приведено изображение шильдика с идентификационными характеристиками агрегата.

Газовый агрегат



Электрический агрегат



В шильдике указаны идентификационные и технические данные агрегата; далее следует перечень обозначений и сокращений, используемых в шильдике.

F.Mod. ..... заводская модель
Comm. Model ..... торговая модель
PNC: ..... производственный код
Ser. No. ..... серийный номер
El: .....напряжение + кол-во фаз
Hz: .....частота
kW:.....максимальная потребляемая мощность кВт
A.....потребляемая сила тока
Power unit El.: .....мощность
I .....класс пыле-влагозащищенности
CE .....маркировка CE
AB .....номер сертификата о безопасности газового оборудования
N.....группа сертификации
0051 .....аккредитованный орган
EN 203-1 .....евростандарт
L .....логотип INQ/GS
Cat .....категория газа
Pmbar .....давление газа
Electrolux Professional spa
Viale Treviso, 15
33170 Pordenone
(Italy) .....Изготовитель

При установке необходимо убедиться, что характеристики сети электропитания соответствует значениям приведенным в заводском шильдике.

ВНИМАНИЕ!
Запрещается демонтировать, повреждать или загораживать маркировку CE на корпусе агрегата.

ВНИМАНИЕ!
В переписке с заводом-изготовителем (например, при заказе запчастей и т.д.) для идентификации необходимо указывать все данные из шильдика агрегата.

ВНИМАНИЕ!
При утилизации агрегата шильдик с маркировкой CE должен быть уничтожен.

1.7. ИДЕНТИФИКАЦИЯ АГРЕГАТА

В инструкции рассмотрены несколько моделей агрегатов. Для выявления технических данных конкретного агрегата необходимо взять заводское описание модели из шильдика, расположенного под панелью управления.

1.8. АВТОРСКИЕ ПРАВА

Настоящий сборник инструкций предназначен исключительно для консультаций обслуживающего персонала агрегата и может быть передан третьей стороне только с письменного разрешения компании Electrolux Professional Spa.

1.9. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ

Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб и некорректное функционирование агрегата, причиной которых стали перечисленные ниже факторы:

- Несоблюдение инструкций, содержащихся в настоящем сборнике.
- Некорректно выполненный ремонт, использование запасных частей, отличных от перечисленных в специальном каталоге (использование не оригинальных компонентов и запасных частей может отрицательно повлиять на функционирование агрегата).
- Привлечение технического персонала, не имеющего достаточной квалификации и необходимой специализации.
- Несогласованная с заводом-изготовителем модификация конструкции агрегата.
- Недостаточное техническое обслуживание.
- Использование оборудования не по назначению.
- Непредвиденные обстоятельства чрезвычайного характера.
- Допуск неподготовленного и необученного персонала к эксплуатации оборудования.
- Нарушение норм и требований техники безопасности, охраны труда и гигиены на рабочем месте, действующих в Вашей стране.

Завод-изготовитель не несет ответственности за последствия несанкционированных модификаций, внесенных Пользователем или Клиентом в конструкцию агрегата.
Ответственность за выбор и назначение необходимых средств индивидуальной защиты и спецодежды для персонала несет работодатель/начальник производства на основании действующих местных нормативов.
Компания Electrolux Professional Spa не несет ответственности за ошибки и неточности в тексте сборника инструкций, если они появились в результате опечатки или некорректного перевода.
Возможные дополнения к настоящему сборнику инструкций, высылаемые заводом-изготовителем, Клиент обязан хранить вместе со сборником инструкций, неотъемлемой частью которого они являются.

1.10. СРЕДСТВА ЛИЧНОЙ ЗАЩИТЫ ПЕРСОНАЛА

Ниже представлена общая таблица Средств личной защиты персонала (PPE). В таблице указано, на какой стадии работы с агрегатом используются те или иные средства.

Стадия	Защитная одежда	Спец. обувь	Перчатки	Очки	Наушники	Респиратор	Каска
							
Транспортировка		■	▒				▒
Перемещение		■	▒				
Распаковка		■	▒				
Сборка		■	▒				
Эксплуатация	■	■	▒				
Регулировка	▒	■					
Плановая чистка	▒	■	▒	▒			
Внеплановая чистка	▒	■	▒	▒			
Обслуживание	▒	■	▒				
Демонтаж	▒	■	▒				
Утилизация	▒	■	▒				

Описание

■	Средство необходимо
▒	Средство доступно и может использоваться при необходимости
	Средство не требуется

При **нормальной эксплуатации** агрегата перчатки защищают руки оператора от контакта с химическими средствами, водой и горячими поверхностями.

1.11. ХРАНЕНИЕ СБОРНИКА ИНСТРУКЦИЙ

Необходимо сохранять настоящий сборник инструкций на протяжении всего срока

службы агрегата, до момента ее утилизации.
В случае переуступки прав владения, продажи или аренды сборник инструкций должен находиться при агрегате.

1.12. КОМУ ПРЕДНАЗНАЧАЕТСЯ НАСТОЯЩИЙ СБОРНИК ИНСТРУКЦИЙ

Настоящий сборник инструкций обращен к:

- Персоналу компании-перевозчика и грузчикам, осуществляющим перемещение агрегата;
- Техникам-монтажникам;
- Работодателю (Клиенту) и начальнику производства;
- Операторам, эксплуатирующим агрегат ежедневно;
- Специалистам службы технической поддержки завода-изготовителя или авторизованных дилеров (см. электрические схемы и сервисный сборник инструкций).

2. ТРАНСПОРТИРОВКА, ПЕРЕМЕЩЕНИЕ И ХРАНЕНИЕ

2.1. ВВЕДЕНИЕ

Транспортировка (перемещение агрегата из одного помещения в другое) и перемещение (внутри одного рабочего помещения) должны выполняться с использованием механизмов соответствующей грузоподъемности.

ВНИМАНИЕ!
Учитывая габаритные размеры агрегата, на этапе транспортировки, перемещения и хранения оборудования допустимо устанавливать агрегаты штабелем (друг на друга) в соответствии с маркировкой на упаковке

К транспортировке, перемещению и складированию агрегата допускается исключительно квалифицированный персонал, соответствующий следующим требованиям:
- специальное техническое образование и опыт работы;
- знание норм техники безопасности и законы, действующие в данной отрасли;
- знание общих норм охраны труда;
- использование надлежащих средств индивидуальной защиты в соответствии с таблицей;
- способность осознавать возможные опасности и избежать их.

2.2. ТРАНСПОРТИРОВКА: ИНСТРУКЦИИ ПО ТРАНСПОРТИРОВКЕ

ВНИМАНИЕ!
Во время погрузочно-разгрузочных работ запрещается стоять под подвешенным грузом. Также запрещен доступ неавторизованного персонала в зону погрузочных работ.

ВНИМАНИЕ!
Массы агрегата недостаточно для гарантии ее устойчивости.
Транспортируемый груз может сместиться:
- при торможении;
- при ускорении;
- на поворотах;
- на плохой дороге.

2.3. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Выгрузка и перемещение оборудования должны происходить в зоне достаточной площади с горизонтальным полом.

2.4. ПРОЦЕДУРА ПЕРЕМЕЩЕНИЯ АГРЕГАТА

Для правильного выполнения операций по подъему агрегата необходимо:

- Использовать подъемный механизм, соответствующий грузу по габаритам и грузоподъемности (например, автопогрузчик или электророклу).
- Закрыть накладками острые углы.

Прежде чем приступить к подъему:

- Убедиться, что весь персонал, присутствующий в зоне, находится в безопасном месте, закрыть доступ в зону проведения работ.
- Удостовериться в устойчивости груза.
- Убедиться в отсутствии незакрепленных элементов, которые могут упасть во время подъема и перемещения груза.
- Выполнять перемещение груза, подняв его на минимально возможное расстояние от пола.

ВНИМАНИЕ!
Запрещается использовать в качестве опорных элементов для крепления подвижные компоненты агрегата, такие как защитные картеры, короба электропроводки, детали пневмосистемы, и т.п.

2.5. ПЕРЕМЕЩЕНИЕ

Персонал, ответственный за проведение операции, обязан:

- Иметь обзор всего маршрута перемещения;
- Остановить операцию в случае создания опасной ситуации.



ВНИМАНИЕ!
Запрещается толкать или тащить оборудование, так как оно может опрокинуться.

2.6. РАЗМЕЩЕНИЕ

Прежде чем опустить груз, необходимо убедиться в том, что предназначенная для груза зона свободна, а пол горизонтален и способен выдержать соответствующую нагрузку. Снять агрегат с паллета, сдвинуть его на один бок, затем опустить его на пол.

2.7. ХРАНЕНИЕ

Необходимые условия для складского хранения агрегата и/или ее компонентов: защита от влажности; не агрессивная среда; отсутствие вибрации; температура в помещении от -10°C до 50°C.
Пол в складском помещении должен быть горизонтальным, во избежание деформации каркаса агрегата или опорных ножек.



ВНИМАНИЕ!
К размещению и монтажу/демонтажу оборудования допускается исключительно квалифицированный технический персонал со специальной подготовкой.



ВНИМАНИЕ!
Запрещается модифицировать компоненты и детали, поставляемые вместе с агрегатом. Неисправные и / или потерянные детали должны быть заменены оригинальными запчастями, поставляемыми заводом-изготовителем.

3. РАССТАНОВКА И МОНТАЖ

Для обеспечения корректной и безопасной работы агрегата, необходимо внимательно следовать данным ниже инструкциям:



ВНИМАНИЕ!
Нижеописанные операции должны быть проведены в соответствии с действующими нормами техники безопасности относительно используемого оборудования и процесса работы



ВНИМАНИЕ!
Перед началом перемещения агрегата необходимо убедиться в том, что подъемное оборудование выдержит его вес.

3.1. ЗОНА ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗАКАЗЧИКА

Клиент обязан подготовить следующее:
- установить высокочувствительный термомагнитный выключатель с ручным восстановлением рабочего положения. По вопросам электрического подключения смотреть п. 5.2 «Подключение к электросети»;
- проверить горизонтальность пола под агрегатом;
- установить выключатель, фиксирующийся в положении 0 «выключено» на входе в агрегат;
- подключить агрегат к надлежащей системе заземления рабочего помещения (п. 5.2.3)
- установить отсечные газовые краны на входе каждого отдельного агрегата. Отсечные краны должны находиться в легкодоступном месте.

3.2. ПРОСТРАНСТВЕННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ

Вокруг агрегата необходимо оставить пространство, достаточное для выполнения технического обслуживания и ремонта.
Ширина проходов должна быть увеличена, если они используются для эксплуатации и/или перемещения другого оборудования или эвакуации персонала в случае опасности.



РИСК ПОЖАРА - Запрещается хранить и использовать рядом с агрегатом воспламеняющиеся вещества.
Также запрещается хранить в непосредственной близи от агрегата горючие материалы. Установка агрегата должна производиться в хорошо вентилируемом помещении для предотвращения образования смеси горючих газов.
При расчете рециркуляции воздуха необходимо принимать во внимание объем воздуха, необходимый для сжигания 2 м³/ч/кВт мощности газового оборудования, а также объем воздуха, необходимый для обеспечения нормальных условий работы персонала. Недостаточная вентиляция может вызвать асфиксию. Запрещается загораживать систему вентиляции в месте установки агрегата.

Запрещается загораживать вентиляционные прорези или каналы настоящего или иных агрегатов. Необходимо разместить телефонные номера экстренных служб на видимых местах.

3.3. РАЗМЕЩЕНИЕ

Габаритные размеры агрегатов и точки подключения к инженерным коммуникациям (патрубок подачи воды – патрубок подачи газа – точка подключения к сети электропитания) указаны в монтажных схемах. Агрегат должен быть установлен рядом с универсальным варочным аппаратом из той же серии модульного теплового оборудования. Расстояние от агрегата до боковых стен и задней стены должно составлять не менее 10 см. Если расстояние от стен до агрегата менее указанного, необходимо обеспечить термоизоляцию стен и пола несгораемыми материалами. Обеспечить безопасное расстояние от агрегата до стен или перегородок, изготовленных из горючих материалов. Запрещается хранить и использовать поблизости от теплового оборудования воспламеняющиеся материалы и жидкости.

При установке агрегата необходимо принять во внимание все меры предосторожности, необходимые для этой операции. Необходимо следовать нормам пожарной безопасности. В случае, когда агрегат устанавливается в помещении, где применяются хлорсодержащие средства, важно протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.

Агрегат должен быть перемещен на место установки. Нижняя часть упаковки снимается лишь во время установки.

3.3.1 РАЗМЕЩЕНИЕ АГРЕГАТА

- Установить агрегат в предназначенной для него зоне.
- При помощи опорных ножек отрегулировать высоту и уровень агрегата, проверить корректную работу дверцы.
- Используя защитные рукавицы удалить упаковку:

- Перерезать стропы и снять защитную пленку. Важно не поцарапать поверхности в случае применения ножа или ножниц.
- Снять угловые защитные накладки из полистирола и вертикальные защитные элементы. Для агрегатов со шкафом из нержавеющей стали важно медленно (без рывков) и аккуратно снять защитную клейкую пленку с наружных металлических панелей, чтобы не осталось следов клея на поверхности панелей. При наличии таковых, остатки клея стереть некорродирующим растворителем, после использования которого поверхность необходимо ополоснуть и высушить. Рекомендуется протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.

3.4 УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ

Утилизация упаковки должна производиться в соответствии с действующими нормами Вашей страны.

Все используемые упаковочные материалы безвредны для окружающей среды. Их можно сохранить или сжечь в специальной установке для уничтожения отходов. Пластиковая упаковка, подлежащая специальной утилизации, имеет следующую маркировку:



PE
Полиэтилен: наружная часть упаковки, пакет для сборника инструкций.



PP
Полипропилен: верхние панели упаковки, стяжки.



PS
Пенополистирол: угловые защитные вставки.

Деревянные и картонные элементы упаковки можно утилизировать в соответствии с нормами, действующими в Вашей стране.

3.5 СОЕДИНЕНИЕ АГРЕГАТОВ

- (Рис. 1D) Сдвинуть агрегаты, выровнять их на определенную высоту при помощи регулируемых опорных ножек так, чтобы рабочие поверхности совпадали по уровню.
- (Рис. 1F) С задней стороны агрегатов вставить в боковые пазы задних панелей соединительную пластину из комплекта агрегатов. Зафиксировать положение соединительной пластины при помощи двух винтов M5 с плоскими головками (также из комплекта агрегатов).

ПРИМЕЧАНИЕ: Для агрегатов, устанавливаемых отдельно, а также для крайних агрегатов в тепловой линии (т.е. там, где не используется соединительная пластина) вставить в боковые пазы задних

панелей заглушку «Т» из комплекта агрегата. Зафиксировать заглушку при помощи винта-самореза из комплекта агрегата.

3.6 МОНТАЖ И СОЕДИНЕНИЕ АГРЕГАТОВ ВЕРХНЕГО РАЗМЕЩЕНИЯ ДЛЯ УСТАНОВКИ НА НЕЙТРАЛЬНЫЙ ШКАФ, ДУХОВОЙ ШКАФ, МОСТОВОЙ КРОНШТЕЙН ИЛИ КОНСОЛЬНУЮ СИСТЕМУ

См. инструкции, прилагаемые к выбранной опорной конструкции.

3.7 ГЕРМЕТИЗАЦИЯ ЗАЗОРОВ МЕЖДУ АГРЕГАТАМИ

См. инструкции на упаковке выбранного для данной операции герметика.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ИНЖЕНЕРНЫМ СЕТЯМ

На основании технических данных из шильдика агрегата идентифицировать приобретенное оборудование.
Проверить по установочным схемам местоположение точек подключения к инженерным коммуникациям для данного агрегата:
- ГАЗОВАЯ МАГИСТРАЛЬ (ø1/2” M ISO 7/1)
- СЕТЬ ПОДАЧИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ.
- ВОДОПРОВОДНАЯ СЕТЬ

4.1 ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ ЭЛЕКТРОПИТАНИЯ (Рис. 4A).

Подключение к сети электропитания должно быть выполнено в соответствии с действующими местными нормативами и требованиями.



ВНИМАНИЕ!
К выполнению работ с электропроводкой и электрокомпонентами допускается исключительно квалифицированный электрик.



ВНИМАНИЕ!
Перед проведением работ по чистке или обслуживанию агрегата необходимо отключить агрегат от электросети.

ВНИМАНИЕ!
Перед подключением необходимо проверить следующее:
- Напряжение в сети электропитания соответствует значению напряжения, приведенному в заводском шильдике и контакт заземления эффективен
- Линия электропитания способна выдержать реальную нагрузку (силу тока), электросистема помещения соответствует местным действующим нормативам и требованиям.
- Между питающим кабелем и сетью должен быть установлен высокочувствительный предохранительный термомагнитный выключатель с ручным взводом, соответствующей мощности, с расстоянием между контактами, обеспечивающим полное отключение подачи электрического тока в случае перегрузки III категории (с расстоянием между контактами в разомкнутом состоянии как минимум 3 мм). При выборе выключателя необходимо руководствоваться значением потребляемого тока, указанным в идентификационном шильдике.

- Доступ к клеммной коробке открывается после демонтажа панели управления, для чего следует открутить крепежные винты
- Подключить питающий кабель к клеммной коробке в соответствии с электрической схемой.
- Пропустить кабель через герметичную зажимную муфту.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Производитель оборудования не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие несоблюдения норм и правил техники безопасности и охраны труда.

- После подключения проверить: колебание напряжения во время работы агрегата не должно выходить за пределы +/-10%.
- Для проведения обслуживания обязательна установка выключателя, фиксирующегося в положении 0 «выключено» на входе в агрегат;

4.1.1. ПИТАЮЩИЙ КАБЕЛЬ

При отсутствии особых требований наши агрегаты обычно поставляются без питающего кабеля. Используемый питающий кабель должен быть гибким и иметь характеристики, соответствующие типу кабеля с резиновой изоляцией H05RN-F. Снаружи агрегата кабель должен быть проложен внутри металлической трубы или жесткого пластикового канала.

Если питающий кабель поврежден, необходимо заменить его. Эту операцию может выполнить специалист из центра технической поддержки или любой другой специалист, имеющий достаточную квалификацию для

корректного и безопасного выполнения требуемой операции.
Производитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный персоналу или оборудованию вследствие несоблюдения описанных выше правил и норм техники безопасности по работе с электросистемами, действующих в Вашей стране.

4.2. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СИСТЕМЕ ЗАЗЕМЛЕНИЯ И ЭКВИПОТЕНЦИАЛЬНОЙ СИСТЕМЕ

Агрегат должен быть подсоединен к эффективной системе заземления; а также обязательно включен в эквипотенциальную систему при помощи специального винта расположенного под рамой агрегата справа спереди

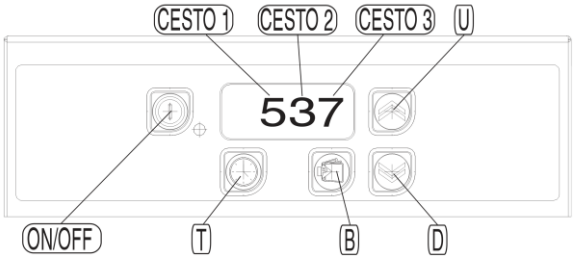
Винт имеет маркировку .

III. ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ОПЕРАТОРА

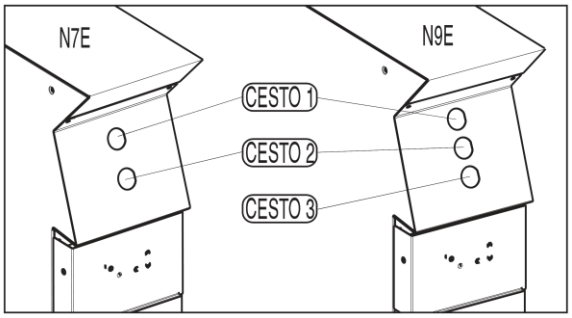
1. ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОДУЛЯ ДЛЯ ПОДЪЕМА КОРЗИН К УНИВЕРСАЛЬНОМУ ВАРОЧНОМУ АППАРАТУ

- Агрегат предназначен для профессионального использования, к эксплуатации оборудования допускается только квалифицированный и специально обученный персонал.
- Данный агрегат должен быть использован только по своему прямому назначению.
- Печатная плата находится во внутреннем отсеке агрегата и используется как электронный таймер для подъема корзин. Для подъема/опускания корзины использовать кнопки со светодиодной подсветкой, расположенные на панели управления.

2. ОПИСАНИЕ ФУНКЦИЙ



При выключенном агрегате все корзины должны быть опущены. Нажать на кнопку Вкл/Выкл (**ON/OFF**) для включения и выключения агрегата. При выключенном агрегате светодиодная индикация отключена. При включенном агрегате: в режиме ожидания, при нормальной эксплуатации, и при активном цикле приготовления будет гореть зеленый индикатор, а на дисплее будет отображена программа, соответствующая той или иной корзине. В версии **N7E**, где имеются лишь 2 корзины, будут отображены лишь 2 цифры, соответствующие Корзине 1 (**CESTO 1**) и Корзине 2 (**CESTO 2**). Дисплей, отвечающий Корзине 3 (**CESTO 3**) будет отключен. Нажать на соответствующую кнопку панели управления для опускания корзины.



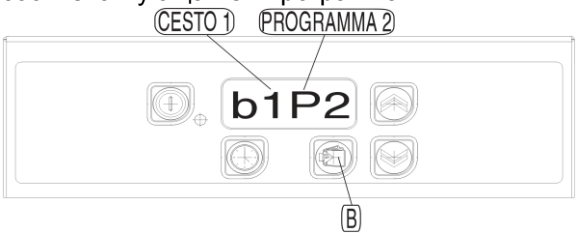
Подсветка кнопки отключается на время цикла. В конце цикла корзина поднимется и подсветка загорится. Перед окончанием каждого цикла, длительность которого соответствует времени T, определяемому параметром “**btbE**”, звучит звуковой сигнал (2 гудка по 1 сек.)
Рабочая температура (температура платы) может быть отображена в любой момент, для чего необходимо нажать одновременно на кнопки “**U”/”D**”. При температуре выше 70°C, агрегат выключается. При помощи кнопки Вкл/Выкл (**ON/OFF**) можно снова включить агрегат. Агрегат невозможно включить, если температура платы выше 70°C.

3. ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЕЖИМА И ДЛИТЕЛЬНОСТИ ЦИКЛА

Ниже дана инструкция по введению программы для корзин и установке длительности цикла. Режим настройки времени/программы может быть запущен в любое время при включенном агрегате. Однако, при активации режима настройки все активные рабочие циклы будут сброшены и агрегат перейдет в режим ожидания по завершению режима.

3.1 ПРОГРАММИРОВАНИЕ РЕЖИМА

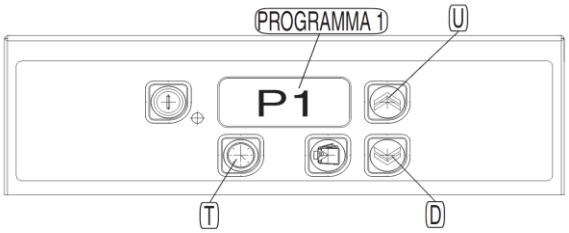
Для изменения программы цикла зажать кнопку «**B**» на 2 секунды или дольше.
На дисплее отобразится корзина и соответствующая ей программа.



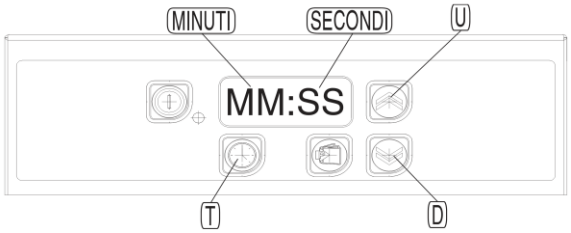
Снова нажать на кнопку «**B**» для смены номера корзины. На дисплее отобразится корзина и соответствующая ей программа. В версии с двумя корзинами можно выбрать лишь Корзину 1 (**CESTO 1**) и Корзину 2 (**CESTO 2**).
Использовать кнопки **“U”/”D”** для изменения программы. Для выбора корзины снова нажать на кнопку «**B**». Режим ожидания активируется после 10 секунд простоя (неизменяемый параметр) или если зажать кнопку «**B**» на 2 секунды или дольше. Заданные параметры сохраняются на выходе из режима программирования.

3.2 ПРОГРАММИРОВАНИЕ ДЛИТЕЛЬНОСТИ ЦИКЛА

Для изменения программы цикла зажать кнопку «**T**» на 2 секунды или дольше.
Номер программы отобразится на дисплее (нумерация всегда начинается с программы № 1).



Снова нажать на кнопку «T» для выбора программы от **P1** до **P9**.
Использовать кнопку “**U**” или ”**D**” для отображения соответствующего программе времени. Снова нажать на кнопки “**U”/”D**”для изменения длительности программы в минутах и секундах.

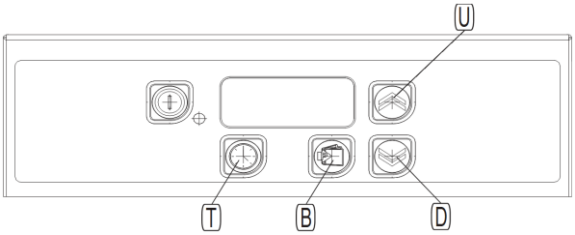


Нажать на кнопку «**T**» для сохранения длительности программы и на дисплее снова отобразится номер программы. Минимальное значение 10 секунд, максимальное – 59 минут 59 секунд. Если выбрать большее или меньшее время, отобразится значение “**INF**”, соответствующее непрерывному циклу или ручному отключению. Режим ожидания активируется после 10 секунд простоя (неизменяемый параметр) или если зажать кнопку «**T**» на 2 секунды или дольше. Заданные параметры сохраняются на выходе из режима программирования.

4. ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПАРАМЕТРОВ

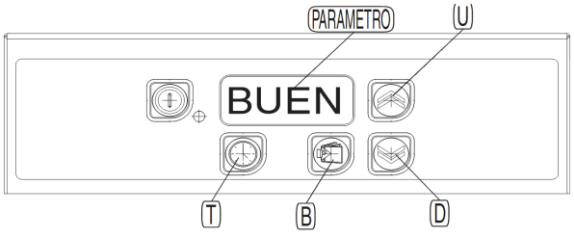
4.1 РЕЖИМ ВВОДА

Выключить агрегат и зажать одновременно кнопки “**U**”/”**D**”, “**T**” и “**B**” в течение 5 секунд.



Выбрать параметр при помощи кнопок “**U**”/”**D**” и нажать на кнопку “**B”** для переключения между наименованием и значением параметра. Для изменения параметра использовать кнопки “**U**”/”**D**”, затем нажать на кнопку ”**B**” для подтверждения.

Выход из режима осуществляется после 10 секунд простоя или если зажать одновременно кнопки “**U**”/”**D**”, “**T**” и “**B**”.



5. ТАБЛИЦА ПАРАМЕТРОВ

КОД	ОБОЗНАЧЕНИЕ	ЕД. ИЗМ,	МИН	МАКС	ЗАВОДСКАЯ НАСТРОЙКА	N7E 2 КОРЗИНЫ	N9E 3 КОРЗИНЫ
REL	Версия ПО	-	-	-	-	-	-
BUEN	Звуковой сигнал вкл/выкл	-	OFF	ON	ON	ON	ON
BAN	Кол-во корзин	-	2	3	3	2	3
BTBE	Длительность звукового сигнала перед отключением цикла	Сек	1	10	10	10	10

IV ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1 ОБЩИЕ НОРМЫ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ!
Операции технического обслуживания должны быть поручены квалифицированному техническому персоналу, снабженному средствами индивидуальной защиты (спецобувь, рукавицы, очки, спецовка, и т.д.) и необходимым инструментом и вспомогательным оборудованием.

ВНИМАНИЕ!
Категорически запрещается включать агрегат, если какой-либо из элементов предохранительной системы был демонтирован, модифицирован или поврежден.

ВНИМАНИЕ!
Прежде чем приступить к выполнению любой операции, необходимо проконсультироваться со сборником инструкций, содержащим описания и методики корректного выполнения всех операций и необходимые правила техники безопасности.

1.1 ВВЕДЕНИЕ

Агрегаты оснащены электрическими и/или механическими предохранительными устройствами, предназначенными для защиты обслуживающего персонала и самого оборудования. Категорически запрещается демонтировать эти устройства и/или вносить изменения в их конструкцию.
Завод-изготовитель не несет ответственности за негативные последствия модификации или неиспользования предохранительных устройств.

1.2. ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА В КОМПЛЕКТЕ АГРЕГАТА

1.2.1 ОГРАЖДЕНИЯ

Агрегат оснащен следующими защитными ограждениями:
- неподвижные ограждения (например, картеры, крышки, боковые панели и т.д.), закрепленные на агрегате и/или на несущей конструкции болтами или быстроразъемными фиксаторами – для демонтажа или открытия этих ограждений необходим специальные инструмент или вспомогательное оборудование;
- дверцы, закрывающие доступ к электрическим компонентам, установленные на шарнирах и не открывающиеся без помощи специального инструмента – запрещается открывать такие дверцы во время работы агрегата, если за ними расположены компоненты, находящиеся под напряжением или под давлением.

ВНИМАНИЕ!
На некоторых иллюстрациях в настоящем сборнике агрегат изображен без защитных ограждений или с демонтированными защитными ограждениями. Это сделано исключительно для придания большей наглядности иллюстрациям. Категорически запрещается включать и эксплуатировать агрегат с демонтированными или отключенными элементами предохранительной системы.

1.2.2. ПРЕДУПРЕЖДАЮЩИЕ ТАБЛИЧКИ И СИГНАЛЫ НА КОРПУСЕ АГРЕГАТА

ОПАСНОСТЬ	ЗНАЧЕНИЕ ТАБЛИЧКИ
	**ОПАСНОСТЬ ОЖОГА**
	**ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ (табличка расположена на компонентах электросистемы с указанием напряжения)**
	**ОПАСНОСТЬ СДАВЛИВАНИЯ / ЗАЩЕМЛЕНИЯ КОНЕЧНОСТЕЙ**

ВНИМАНИЕ!
Категорически запрещается снимать, портить, загораживать и т.п. наклейки и таблички, имеющиеся на агрегате.

1.2.3. ПО ОКОНЧАНИИ СРОКА СЛУЖБЫ

По окончании срока службы агрегата необходимо удалить питающий кабель, чтобы агрегат было невозможно включить.

1.2.4. ИНФОРМАЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Агрегат представляет собой объект, с которым связаны риски механического, теплового и электрического характера.

По возможности подобные риски были нейтрализованы:

- Либо напрямую, посредством применения соответствующих проектных решений;
- Либо косвенно, посредством использования защитных ограждений и предохранительных устройств.

В процессе проведения технического обслуживания тем не менее присутствуют некоторые остаточные риски, которые нейтрализуются за счет выполнения определенных действий и принятия определенных мер предосторожности.
Запрещается выполнять операции, связанные с проверкой, чисткой, ремонтом и техническим обслуживанием движущихся органов агрегата во время его работы.
Запреты должны быть доведены до сведения операторов и обслуживающего персонала при помощи наглядных предупреждений.
Чтобы гарантировать оптимальную эффективность агрегата и ее бесперебойное функционирование, следует обеспечить правильное и своевременное техническое обслуживание, в соответствии с указаниями настоящего сборника инструкций.
В частности, рекомендуется регулярно проверять эффективность и работоспособность всех элементов предохранительной системы, а также целостность изоляции электропроводки – поврежденные провода подлежат замене.

1.2.5. НЕКОРРЕКТНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АГРЕГАТА

Некорректным использованием агрегата считается любое использование, отличное от описанного в настоящем сборнике инструкций. Процесс эксплуатации агрегата не совместим с любыми иными работами или видами деятельности, которые приравниваются к неправильному использованию агрегата и, как правило, влекут за собой риск нанесения ущерба персоналу и оборудованию.

Следует принять во внимание наиболее частые и возможные типы некорректного обращения с агрегатом:

- Нерегулярное проведение технического обслуживания чистки и проверки состояния агрегата;
- Внесение изменений в конструкцию или в логику функционирования агрегата;
- Повреждение защитных ограждений и/или предохранительных устройств.
- Неиспользование средств индивидуальной защиты операторами и техническими специалистами;
- Использование неправильно подобранных вспомогательных инструментов и аксессуаров (например, использование лестниц и т.д., не предназначенных для проведения работ по обслуживанию агрегата);
- Складирование и хранение рядом с агрегатом горючих и/или воспламеняемых материалов, а также любых материалов, не имеющих отношения к работе агрегата;
- Неправильно выполненная установка агрегата;
- Залезание на агрегат
- Несоблюдение правил эксплуатации агрегата в соответствии с его прямым назначением;
- Прочие действия, влекущие к созданию опасных ситуаций, не подлежащих устранению заводом-изготовителем.



ВНИМАНИЕ!
Все вышеуказанные действия запрещены!

1.2.6. ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Эксплуатация и обслуживание агрегата тем не менее связана с некоторым количеством остаточных рисков, которые не могут быть устранены посредством проектных решений или за счет установки защитных устройств и ограждений.
Поэтому настоящий сборник инструкций призван информировать персонал о подобных рисках и способах их нейтрализации при помощи средств индивидуальной защиты.
На этапе установке агрегата следует соблюсти предписанные габаритные размеры свободных площадей, рассчитанные в целях уменьшения остаточных рисков.
Для соблюдения этих требований проходы и пол рядом с агрегатом должны быть:

- Свободными от предметов, загораживающих проход (например, стремянок, инструментов, контейнеров, коробок и т.д.);
- Чистыми и сухими;
- Хорошо освещенными.

Для полного осведомления Клиента мы приводим ниже список остаточных рисков и связанных с ними некорректных и, следовательно, категорически запрещенных действий.

ОСТАТОЧНЫЙ РИСК	ОПИСАНИЕ ОПАСНОЙ СИТУАЦИИ
Скольжение и/или падение	Оператор может поскользнуться по причине наличия воды или грязи на полу.
Ожог/ссадины	Возможен при касании (намеренном или случайном) оператором некоторых внутренних компонентов агрегата без использования перчаток.
Поражение электрическим током	Возможно по причине контакта с электрическими компонентами во время технического обслуживания без отключения электропитания
Опрокидывание груза	Возможно во время проведения технического обслуживания при подъеме агрегата или упаковки с агрегатом с помощью некорректно подобранного подъемного механизма или при неправильно распределенном весе груза.

2. НОРМАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ АГРЕГАТА

2.1 ТРЕБОВАНИЯ К ПОДГОТОВКЕ ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

Клиент должен убедиться в том, что персонал, занятый ежедневным обслуживанием и эксплуатацией агрегата, прошел необходимое обучение и имеет достаточную компетенцию для того, чтобы обеспечить корректное выполнение собственных служебных обязанностей, собственную безопасность и безопасность третьих лиц.

Клиент также обязан проверить, что персонал понял и усвоил инструкции, прежде всего, по технике безопасности и охране труда, а также санитарные требования и порядок эксплуатации агрегата.

2.2. ТРЕБОВАНИЯ К ТЕХНИЧЕСКОМУ ПЕРСОНАЛУ

Клиент несет ответственность за то, что привлекаемый технический персонал:

- Владеет в полном объеме информацией, изложенной в сборнике инструкций;
- Получает обучение и тренинги для безопасного и эффективного выполнения своих задач;
- Получили специальный курс обучения по корректной эксплуатации данного типа оборудования.

2.3. ТРЕБОВАНИЯ К ОПЕРАТОРУ

Минимальные требования к оператору:

- Знание используемой технологической схемы и опыт эксплуатации подобной техники;
- Уровень общего и технического образования, достаточный для того, чтобы читать и понимать содержание сборника инструкций;
- Понимание значения предупреждающих табличек и наклеек на корпусе агрегата;
- Знания и опыт, достаточные для того, чтобы правильно и безопасно выполнять операции, изложенные в сборнике инструкций и относящиеся к его компетенции;
- Владение нормами гигиенической безопасности и требованиями к охране труда на рабочем месте.

В случае выявления серьезной аномалии в функционировании агрегата (например, короткого замыкания, отсоединения проводов в клеммной коробке, поломки двигателей, нарушения изоляции электропроводки, и т.п.) оператор обязан проделать следующее:

- Немедленно выключить агрегат.

3. ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!
Прежде чем приступить к выполнению какой-либо операции технического обслуживания, отключить оборудование от сети электропитания при помощи выключателя, фиксирующегося в открытом «0» положении.



ВНИМАНИЕ!
Во время ремонта штепсельная вилка агрегата должна находиться в видимом для оператора, проводящего работы, месте.



ВНИМАНИЕ!
Запрещается касаться агрегата мокрыми руками, а также, если у Вас мокрые или босые ноги. При проведении операций регулярного технического обслуживания запрещается демонтировать защитные устройства.

ВНИМАНИЕ!
Необходимо использовать индивидуальные средства защиты (перчатки) для чистки агрегата.

3.1. РЕГУЛЯРНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Необходимо регулярно проверять целостность питающего кабеля – если на нем заметны следы износа или повреждения, кабель следует заменить.
Периодически (не реже 1 раза в год) приглашать специалистов службы технической поддержки для комплексной проверки оборудования.

ВНИМАНИЕ!
Прежде чем приступить к выполнению чистки, отключить оборудование от сети электропитания

3.2. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Операции регулярного технического обслуживания могут осуществляться силами неквалифицированного персонала при условии строжайшего соблюдения приведенных ниже инструкций.
Завод-изготовитель не несет ответственности за ущерб, нанесенный вследствие несоблюдения инструкций, приведенных в настоящем сборнике.

3.3 ЧИСТКА АГРЕГАТА И АКСЕССУАРОВ

ВНИМАНИЕ!
Перед эксплуатацией, промыть поверхности из нержавеющей стали теплой водой с нейтральным мылом или с использованием продуктов, разлагаемых биологически более, чем на 90% (в целях защиты окружающей среды), затем ополоснуть и аккуратно вытереть насухо. Запрещается использовать для чистки стола чистящие средства на основе растворителей (например, трихлорэтилен) или абразивные чистящие порошки.
Рекомендуется протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.

ВНИМАНИЕ!
Запрещается использовать для чистки агрегата струю воды.

3.4 ПРОСТОЙ ОБОРУДОВАНИЯ

Если агрегат долго не используется, принять следующие меры предосторожности:
- Отключить подачу электропитания при помощи выключателя на входе.
- Вынуть из рабочей камеры все продукты; аккуратно прочистить внутренние поверхности камеры и аксессуары.
- Оставить дверь приоткрытой, для свободной циркуляции воздуха, во избежание образования неприятных запахов.
- Энергично протереть все поверхности из нержавеющей стали салфеткой, смоченной в вазелиновом масле, чтобы создать защитную пленку.
- Периодически проветривать помещение.

ВНИМАНИЕ!
Прежде чем приступать к выполнению какой-либо операции, необходимо обеспечить безопасность проведения таких работ.

По окончанию обслуживания необходимо удостовериться в том, что агрегат способен безопасно работать и проверить работу предохранительных и защитных устройств.

ВНИМАНИЕ!
Важно соблюдать все требования инструкций по проведению регулярных и внеочередных работ по обслуживанию агрегата. Неисполнение требований может создать угрозу для персонала.

3.5 ВНЕШНИЕ ПОВЕРХНОСТИ САТИНИРОВАННЫЕ СТАЛЬНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ (ежедневный уход)

- Необходимо своевременно очищать все стальные поверхности: свежая грязь оттирается легко и быстро.
- Для удаления грязи, жира и остатков пищи с холодных стальных поверхностей следует использовать мягкую губку или тканевую салфетку, смоченную в мыльной воде. После удаления грязи поверхность протереть насухо.
- Для удаления присохших остатков пищи следует тереть поверхность мягкой губкой по направлению сатинирования, часто смачивая водой: круговые движения губкой и сухие частицы пищи могут повредить сатинированную стальную поверхность.
- Запрещается использовать для чистки стальных поверхностей железные щетки, мочалки и др. инструменты, поскольку они могут повредить стальную поверхность, которая после повреждения подвержена более быстрому загрязнению и действию коррозии.
- При необходимости провести повторное сатинирование поверхности.

УХОД ЗА СТАЛЬНЫМИ ПОВЕРХНОСТЯМИ,

ПОТЕМНЕВШИМИ ОТ ЖАРА (при необходимости)
Из-за высокой температуры на стальной поверхности могут появиться темные пятна, которые не являются повреждением материала и могут быть удалены (см. инструкции в предыдущем параграфе).

3.6. ПРОЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ

НАГРЕВАЕМЫЕ ЕМКОСТИ / РЕЗЕРВУАРЫ (ежедневные операции)
Для мойки емкостей/резервуаров достаточно наполнить их водой (при необходимости с добавлением соды в качестве обезжиривающего средства), довести воду до кипения. Для удаления присохших или пригоревших остатков пищи использовать инструменты (из стандартной или дополнительной комплектации агрегата), рекомендуемые для выполнения данной операции.
Внимание: Предохранять электрические агрегаты от попадания воды внутрь, на электрокомпоненты – вода может стать причиной короткого замыкания и других явлений, в результате которых срабатывает защитная система агрегата, блокируя его работу.

ЭЛЕМЕНТЫ ИЗ ЧУГУНА ИЛИ НИЗКОУГЛЕРОДИСТОЙ СТАЛИ (каждый день)
Протереть влажной тканевой салфеткой, при помощи специального инструмента (см. список дополнительных комплектующих) удалить присохшие или пригоревшие остатки пищи, затем включить на несколько минут до полного высыхания; после чего нанести тонкий слой пищевого растительного масла.

3.7 УДАЛЕНИЕ НАКИПИ

СТАЛЬНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ (по мере необходимости)
Для удаления со стальных поверхностей накипи, образовавшейся в результате воздействия воды, использовать специальные чистящие средства, естественные (например, уксус) или химические (например, средство «STRIPAWAY» производства «ECOLAB»).

3.8 ЧИСТКА ИЗНУТРИ (1 раз в 6 месяцев)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данные операции должны быть поручены исключительно квалифицированному специалисту службы технической поддержки.

- Проверить состояние внутренних компонентов агрегата.
- Удалить грязь, накопившуюся внутри агрегата.
- Проверить и прочистить систему эвакуации паров и продуктов горения и сливную систему.

ПРИМЕЧАНИЕ:
В специфических условиях (например, при высоком содержании соли в атмосфере или при **интенсивном** режиме эксплуатации оборудования) описанные выше операции чистки внутренних компонентов агрегата рекомендуется выполнять чаще.

3.9 ВНЕОЧЕРЕДНОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ



ВНИМАНИЕ!
ПРИ ПРОВЕДЕНИИ ТЕХНИЧЕСКОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ ПЕРСОНАЛ ОБЯЗАН ИСПОЛЬЗОВАТЬ СРЕДСТВА ИНДИВИДУАЛЬНОЙ ЗАЩИТЫ.

Проведение операций внеочередного технического обслуживания должно быть поручено квалифицированным специалистам, имеющим доступ к сервисным инструкциям завода-изготовителя по данному типу оборудования.

Необходимо обеспечить свободную циркуляцию воздуха сверху агрегата. Недопустимо создание помех вызванных наличием картонных коробок, посуды или прочих предметов. Такие предметы надлежит незамедлительно снимать.

3.9.1. РЕГУЛЯРНОСТЬ ПРОВЕРОК

Регулярность проведения проверок и технического обслуживания зависит от конкретных условий функционирования агрегата (количество отработанных часов) и от климатических условий в рабочем помещении (наличие пыли, влажность и т.д.), поэтому однозначно определить регулярность проведения работ сложно. Тем не менее, чтобы свести к минимуму перерывы в работе, связанные с неисправностью агрегата, рекомендуется регулярно проверять состояние агрегата и проводить техническое обслуживание.
Рекомендуется заключить договор с авторизованной службой технической поддержки для проведения регулярного профилактического технического обслуживания агрегата.

3.9.2 ПЕРИОДИЧНОСТЬ ОПЕРАЦИЙ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ

Для обеспечения постоянной эффективности агрегата, рекомендуется производить операции по обслуживанию агрегата с нижеуказанной периодичностью:

ОБСЛУЖИВАНИЕ, ПРОВЕРКА И ЧИСТКА	ПЕРИОДИЧНОСТЬ
Плановая чистка	**Ежедневно**
Чистка агрегата и окружающей зоны	
Чистка внутренних компонентов	**Каждые 6 месяцев**
Проверка состояния, отсутствия деформации, незатянутых соединений и недостающих частей.	
Управление	**Ежегодно**
Проверка механических элементов на отсутствие деформации, проверка затяжки соединений. Проверка читаемости и состояния табличек и символов на агрегате.	
Корпус агрегата	**Ежегодно**
Проверка затяжки резьбовых соединений, фиксирующих систем.	
Предупреждающие знаки	**Ежегодно**
Проверка читаемости и состояния предупреждающих знаков	
Подключение к электросети и вилка.	**Ежегодно**
Проверка питающего кабеля (при необходимости заменить).	
Внеочередное обслуживание	**Ежегодно**
Проверка всех газовых компонентов.	

Заложенный срок службы оборудования – около 10 лет. По истечению этого срока необходимо произвести тщательный осмотр. Ниже приведены примеры элементов, которым требуется осмотр:
- проверка отсутствия окисления электрических контактов, при необходимости заменить или вернуть в рабочее состояние;
- проверка состояния сварных швов;
- проверка и замена резьбовых соединений, проверка надежности фиксации компонентов;
- проверка электрических и электронных компонентов;
- проверка функционирования предохранительных устройств;
- проверка общего состояния защитных устройств и ограждений.



ВНИМАНИЕ!
К операциям по осмотру, обслуживанию и ремонту агрегата допускается исключительно технический персонал со специальной подготовкой / специалисты службы технической поддержки, обязанные использовать средства индивидуальной защиты (защитные ботинки, рукавицы и т.д.), специальный инструмент, оборудование и вспомогательные средства.



ВНИМАНИЕ!
К операциям с электрическими компонентами допускается исключительно электрик со специальной подготовкой / специалисты службы технической поддержки.

3.9.3 ДЕМОНТАЖ АГРЕГАТА

Если агрегат необходимо разобрать, а затем собрать снова, необходимо убедиться в соблюдении очередности процедуры последующей сборки (при необходимости промаркировать очередность сборки на самих частях).
Перед демонтажем агрегата, необходимо проверить его физическое состояние, особенно элементы структуры, которые могут согнуться или сломаться. Перед началом демонтажа необходимо:
- удалить остатки продуктов внутри агрегата (при наличии таковых);
- отключить агрегат от электросети;
- оградить доступ к зоне вокруг агрегата;
- вывесить знак, обозначающий текущее обслуживание агрегата и запрет на его эксплуатацию;
- произвести демонтаж.



ВНИМАНИЕ!
Все работы по демонтажу агрегата должны производиться на остывшем, остановленном и отключенном от инженерных коммуникаций (электросети, газовой и водопроводной магистрали) агрегате.



ВНИМАНИЕ!
К таким операциям допускается исключительно персонал со специальной использующий средства индивидуальной защиты



ВНИМАНИЕ!
Во время демонтажа и перемещения элементов, необходимо выдерживать минимальную высоту над уровнем пола.

3.9.6 ВЫВОД ИЗ ЭКСПЛУАТАЦИИ

В случае невозможности проведения ремонта, необходимо вывести агрегат из эксплуатации, обозначив неисправность агрегата соответствующим знаком и связаться со службой технической поддержки.

4. УТИЛИЗАЦИЯ



ВНИМАНИЕ!
ОПЕРАЦИИ ПО ДЕМОНТАЖУ МОГУТ ПРОИЗВОДИТЬСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ТЕХНИЧЕСКИМ ПЕРСОНАЛОМ.



ВНИМАНИЕ!
К ОПЕРАЦИЯМ С ЭЛЕКТРИЧЕСКИМИ КОМПОНЕНТАМИ ДОПУСКАЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО ЭЛЕКТРИК СО СПЕЦИАЛЬНОЙ ПОДГОТОВКОЙ, НЕОБХОДИМО ОТКЛЮЧИТЬ АГРЕГАТ ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.

4.1 ХРАНЕНИЕ ОТХОДОВ

По окончании срока службы оборудование должно быть утилизировано. Перед утилизацией оборудование должно быть демонтировано.
Допускается временное хранение отходов до специальной обработки и окончательной утилизации по специальной схеме в соответствии с законами, действующими в Вашей стране.

4.2 УТИЛИЗАЦИЯ

Перед утилизацией агрегата, необходимо проверить его физическое состояние, особенно элементы структуры, которые могут согнуться или сломаться. Различные элементы агрегата должны быть утилизированы по-разному в зависимости от используемых материалов (металлы, ГСМ, пластик, резина и т.д.) Вследствие наличия различных норм, регулирующих утилизацию в различных странах, утилизация должна производиться в соответствии с местными действующими нормативами, регламентирующими данный аспект.
Обычно утилизацией подобного оборудования занимаются специализированные центры.
Необходимо демонтировать агрегат, рассортировать компоненты согласно материалам, из которых они изготовлены; компоненты агрегата представляют собой специальные отходы, приравниваемые к городским.

Символ **L** на корпусе агрегата обозначает, что данная продукция **не** может быть отнесена к бытовым отходам. Правильная утилизация оборудования по окончании его срока службы способствует защите окружающей среды и помогает предотвратить ущерб здоровью людей, возможный в случае некорректной утилизации промышленного оборудования. Для получения более подробной информации, касающейся утилизации данного типа оборудования, обращайтесь в службу послепродажной технической поддержки, а также в местные органы, занимающиеся вопросами переработки отходов.



ВНИМАНИЕ!
Необходимо исключить дальнейшую эксплуатацию агрегата, удалив питающий кабель.



ВНИМАНИЕ!
При утилизации агрегата, также важно уничтожить идентификационный шильдик “CE”, настоящее руководство и иную документацию, затрагивающую настоящий агрегат.

5. ПРИЛАГАЕМАЯ ДОКУМЕНТАЦИЯ

- Акты результатов тестирования
- Электрическая схема
- Установочные чертежи.